



IMAGINE

OPEN SKÅNE 2030

JURYUTLÅTANDE
JURY STATEMENT

Imagine Open Skåne – bakgrund och syfte

Imagine Open Skåne 2030 var en idéävling med syfte att bredda samhällsutvecklingen och bjuda in fler att sätta agendan för framtiden. Sveriges Arkitekter Skåne bjöd tillsammans med Region Skåne in till tävlingen som vände sig till verksamma inom gestaltning med intresse för framtidsfrågor och samhällets rumsliga utveckling. Tävlingen var öppen för alla – unga talanger, studenter och erfarna professionella, verksamma i Sverige eller utomlands. Syftet har varit att öppna upp för en breddad debatt om Skånes framtid och vägarna dit.

Sammanfattning

Vårt samhälle och fysiska miljö påverkar alla människors vardag, hälsa, sociala liv och ekonomi. Vår fysiska miljö är i ständig förändring – dess strukturer och system och samhället präglas av trender som urbanisering, globalisering, digitalisering och relationen mellan stad och land. I Skåne specifikt råder en flerkärnig ortstruktur, med korta avstånd mellan en mängd städer, orter och byar. De värderingar och frågor som driver samhällsutvecklingen och de avvägningar och hänsyn som påverkar investeringar kring utbyggnad av städer och infrastruktur formuleras på olika nivåer inom politik, region, kommuner och hos fastighets- och byggbolag. Arkitekter och formgivare kopplas oftast in i slutet av beslutsprocesser, där möjligheten att ifrågasätta eller påverka uppdragets förutsättningar är små. Syftet med Imagine Open Skåne var att vända på processen och låta personer med gestaltningskompetens peka ut kommande utmaningar och behov – och skapa idéer för samhällsutveckling genom att visualisera framtida miljöer i regionen.

Under namnet Det Öppna Skåne 2030 (www.skane2030.se) har Skånes utvecklingsaktörer gemensamt tagit fram en strategi och målbild för regionen, antagen av regionfullmäktige för Region Skåne i juni 2014. Strategin fungerar som vägvisare och inspiration för tävlingen.

Imagine Open Skåne 2030 skulle fungera som en plattform där tävlingsdeltagare kunde uttrycka sina åsikter kring vad som är viktiga framtidsfrågor för delaktighet, utformning och utveckling av samhället, med Skåne som arena. Genom tävlingen var det arrangörernas ambition att samla ett material med idéer och tankeväckande uppslag om hur en stark, bärkraftig och attraktiv region kan utvecklas.

Imagine Open Skåne – background and aim

Imagine Open Skåne 2030 was an open competition for new ideas that aimed to broaden social development and invite more people to set the future agenda. The Swedish Association of Architects Skåne, together with Region Skåne, opened up the competition to people active in the creative sphere who are interested in future issues and society's spatial development. The competition was open to all – young talents, students and experienced professionals, both in Sweden and abroad. The aim has been to become open to a broader debate about the future of Skåne and about how to achieve this.

Summary

Our society and physical environment has an impact on everyone's everyday life, health, social life and finances. Our physical environment is constantly changing – its structures and systems and society are characterised by trends such as urbanisation, globalisation, digitalisation and the relationship between city and countryside. In Skåne specifically, there is a polycentric urban structure, with short distances between a large number of cities, towns and villages. The values and questions that drive social development and the considerations that affect investments relating to the expansion of cities and infrastructure are formulated at various levels within politics, region, municipalities and among property and construction companies. Architects and designers are usually only engaged at the end of the decision-making process, when there are scant opportunities to influence the prerequisites of the commission. The aim of Imagine Open Skåne was to turn this process on its head and allow people with creative expertise to highlight forthcoming challenges and needs – and to create ideas for social development by visualising future environments in the region.

Under the name, The Open Skåne 2030 (Det Öppna Skåne 2030, www.skane2030.se), Skåne's development actors have come together to produce a joint strategy and vision for the region, adopted by Region Skåne's regional council in June 2014. The strategy functions as a guide and inspiration for the competition.

Imagine Open Skåne 2030 was to function as a platform where competitors were able to express their opinions concerning what future issues are important to the structure and development of society and to how participatory society is. The organisers' ambition for this competition is to gather together material containing ideas and thought-provoking suggestions concerning how a strong, economically sound and attractive region can be developed.

Tävlingsuppgift och förutsättningar

Tävlingsprogrammet efterfrågade gestaltungsförslag på vad som kan förändras, kopplas ihop, utvecklas och diskuteras i Skåne, samt svar också på hur och varför. Tävlingsarrangörerna sökte efter kreativa förslag, frikopplade från faktiska redan föreslagna projekt och planer, och efterlyste idéer som kan fungera både som kritik av det rådande debattklimatet eller som bilder av en annan värld. Förslagsställarna fick själva avgöra om de ville representera en möjlig, drömsk, dystopisk eller realistisk tanke.

Tävlingen uppmuntrade till förslag i form av arkitektur, formgivning, politik eller socialt engagemang. Förslagen kunde behandla allt från produktdesign till stadsbyggnad och utgöra exempelvis prototyper för nya produkter, byggnader, städer eller kollektivtrafik. Förslagsställarna kunde även föreslå nya tjänster, ny service eller nya kommunikationsvägar. Förslag på ämnen som kunde adresseras var bland annat boendestrukturer, byggprocesser, avfallshantering, vattenhöjning, delaktighet, utanförskap, och alternativa tekniska lösningar. Problemformulering och illustrationer skulle ha en stark grad av kommunicerbarhet och tydlighet för att öka deras förändringspotential och skapa ett bredare intresse. Illustrationer, collage, skisser och bilder beskrevs som centrala för redovisningen.

Sammanfattningsvis skulle förslagen ge upphov till tankeväckande diskussioner om vårt samhälles samtid och framtid. De skulle ha en tydlig problemformulering och beskrivning av en identifierad samhällsutmaning och gestalta förslag till respons, åtgärd eller lösning. Sist men inte minst skulle förslagen ha en tydlig koppling till Skåne med sina särskilda förutsättningar.

Bedömningsgrunder

Juryn har bedömt förslagen utifrån följande kriterier, utan inbördes ordning:

- Innovativ höjd i analys/frågeställning
- Koppling mellan analys/frågeställning och gestaltat förslag
- Visionär kraft
- Gestaltungs- och förmedlingskvalitet
- Genomslagskraft och tydlighet

Competition task and prerequisites

The competition programme requested creative proposals for what can be changed, linked together, developed and discussed in Skåne, as well as answers to the questions how and why. The organisers were looking for creative proposals, disconnected from projects and plans that are already proposed, and sought ideas that can function as both a critique of the prevailing climate of debate or as visions of another world. Those making these proposals were able to decide themselves whether they wanted to represent a possible, dreamlike, dystopian or realistic idea.

The competition encouraged proposals in the form of architecture, design, policy or social event. The proposals could relate to anything, from product design to urban planning, and consists of, for example, prototypes for new products, buildings, cities or public transport. Those making the proposals were also able to propose new services or new communication routes. Suggested subjects that could be addressed included residential structures, construction processes, waste management, rising sea levels, participation, social exclusion and alternative technical solutions. The presentation of the problem and illustrations were to have a high degree of communicability and clarity so as to increase their potential to induce change and create wider interest. Illustrations, collages, sketches and pictures were described as central to the report.

In summary, the proposals were to bring about thought-provoking discussions about our society's present and future. They were to clearly present the problem and describe an identified societal challenge and formulate proposals for a response or solution to this. Last, but not least, the proposals were to have a clear link to Skåne and its specific conditions.

Assessment criteria

The jury has assessed the proposals on the basis of the following criteria, which are presented in no particular order:

- Innovativeness of the analysis/question
- Link between the analysis/question and the proposal formulated
- Strength of vision
- Creative and instrumental quality
- Impact and clarity

Jury

- Christer Larsson, arkitekt SAR/MSA KKH, stadsbyggnadsdirektör Malmö Stad, juryns ordförande
- Rahel Belatchew Lerdell, arkitekt MSA/SAR, DESA, VD Belatchew Arkitekter, representant Sveriges Arkitekter
- Carola Wingren, landskapsarkitekt LAR/MSA, professor SLU, representant Sveriges Arkitekter
- Gunnar Sandin, forskare och docent, LTH Arkitektur
- Jenny Nordberg, industridesigner MFA, Jenny Nordberg Design Studio
- Mikael Stammaing, Civ.ing. SVR/Samhällsbyggarna, utvecklingsdirektör Region Skåne
- Gunilla Kronvall, arkitekt RIBA II SAR/MSA, Atelier01 arkitektur, ordförande Sveriges Arkitekter Skåne

Tävlingssekreterare: Julia Hertzman, arkitekt SAR/MSA, Sveriges Arkitekter

Tävlingsfunktionär: Lina Hellström, planarkitekt FPR/MSA, Region Skåne
Arrangörer och programskrivare: Region Skåne och Sveriges Arkitekter Skåne.

Till tävlingen inkom 66 förslag, varav två inte kunde godkännas.

Juryn har bedömt övriga 64 förslag som samtliga godkändes av juryn.

Bedömningsprocessen

Juryn har under bedömningstiden haft tre intensiva heldagsmöten.

Samtliga förslag visades för allmänheten på Form Design Center i Malmö under maj-juni 2016 och kommer att ställas ut igen den 19 augusti 2016. De finns även tillgängliga på Sveriges Arkitekters hemsida, arkitekt.se/bransch/tavlingar.

Juryns generella kommentarer

De inkomna förslagen uppvisar en imponerande arbetsinsats och en stor diversitet i innehåll och form. Jurygruppen bedömer att nivån av engagemang är hög och att många har formulerat bra utmaningar. Flertalet, men inte alla, har även lyckats leverera ett gestaltat förslag som svar på utmaningen. Summan av förslagen gör stort intryck då vissa av förslagen kan läsas ihop med varandra och korsrefereras. Därmed bildar de grund för en relevant samhällsdebatt där många frågor synliggörs. Juryn anser att många förslag har stark grafisk framställning och att nivån på visualisering är mycket hög.

Jury

- Christer Larsson, architect SAR/MSA KKH, urban planning director of the City of Malmö, the jury's chair
- Rahel Belatchew Lerdell, architect MSA/SAR, DESA, CEO Belatchew Arkitekter, representative of the Swedish Association of Architects
- Carola Wingren, landscape architect LAR/MSA, professor SLU, representative of the Swedish Association of Architects
- Gunnar Sandin, researcher and docent, LTH Architecture
- Jenny Nordberg, industrial designer MFA, Jenny Nordberg Design Studio
- Mikael Stammaing, MScEng SVR/Samhällsbyggarna, development director Region Skåne
- Gunilla Kronvall, architect SAR/MSA, architect RIBA II, Atelier01 arkitektur, chair of the Swedish Association of Architects Skåne

Competition secretary: Julia Hertzman, architect SAR/MSA, Swedish Association of Architects

Competition official: Lina Hellström, planning architect FPR/MS, Region Skåne Organisers and programme authors: Region Skåne and the Swedish Association of Architects Skåne.

The competition received 66 proposals, two of which could not be approved.

The jury has assessed the other 64 proposals that were all approved by the jury.

Assessment process

The jury has convened for three intensive full-day meetings during the assessment period.

All the proposals were displayed to the general public at Form/Design Center in Malmö in May and June 2016 and are displayed again on 19 August 2016. They are also available on the Swedish Association of Architects' website, arkitekt.se/bransch/tavlingar.

The jury's general comments

The proposals received demonstrate an impressive effort and major diversity in both content and form. The jury assesses the level of commitment to be high and that many competitors have formulated good challenges. The majority, but not all, have also succeeded in delivering a creative proposal that responds to the challenge. The sum total of the proposals leaves a major impression as some of the proposals can be read together and cross-referenced. They thus lay the foundations for a relevant public debate in which many issues are revealed. The jury is of the opinion that many of the proposals have a strong graphical presentation and that the level of visualisation is very high.

Juryns bedömning

I projekten kan ett antal olika teman utläsas. De mest framträdande är: urbanisering, demokrati, migration, mobilitet och tillgänglighet, miljö och biodiversitet, hälsa, och klimat.

Dessa teman fungerade som stöd för den gruppering av projekten i olika kategorier som juryn gjorde. Tematiseringen i grupper är förenklad och många projekt skulle ha kunnat placeras i flera olika kategorier (eller beskrivits på annat sätt). Indelningen har framförallt fungerat som ett hjälpmedel för juryn att sortera förslagen och få en överblick över det omfattande materialet. Kategoriseringen har inte spelat någon roll i processen att utse en vinnare och övriga pristagare men beskrivningen av teman summerar de frågor som uppfattats vara mest angelägna för tävlande. Nedan följer en kortfattad redogörelse för de olika kategorierna.

Urbanisering

Urbaniseringen i samhället bygger på människornas drömmar om ett bättre liv. Flera av de inlämnade förslagen ifrågasätter dock urbaniseringen som norm. Konkurrens om ytan i staden och mellan stad och land finns bland de utmaningar som beskrivs i tävlingsbidragen. Just förhållandet mellan stad och land, och hur beroende de två är av varandra, är centralt i flera bidrag och uppfattas som särskilt relevant för Skåne som landskap.

Flera förslag lyfter fram att Skånes styrka handlar om de små orterna och om regionens flerkärniga Ortsstruktur. Genom att till exempel mikro-förtäta i befintliga samhällen, skapa hubbar, eller anlägga filialbibliotek i "bikupor", kan de mindre orterna stärkas och existerande infrastruktur utnyttjas. Skåne beskrivs i flera förslag som ett nätverk av noder som kan bli fler med en slags dynamisk form av urbanisering där staden utvecklas i filialer – till exempel genom att järnvägsnätet byggs ut.

Andra förslag tittar på hur det går att förtäta utan att ta värdefull jordbruksmark i anspråk.

Genom att bygga på gamla banvallar eller överblivna industriområden, eller att överdäcka järnvägsspåren med "horisontella" skyskrapor, kan staden växa samtidigt som åkermarken förblir intakt. Det finns även förslag som söker stärka befintliga platser i staden för att förstärka existerande urbanitet.

En annan inriktning syns i de förslag som presenterar nya sätt att kategorisera staden i olika typer – som kan utvecklas på varierande sätt.

The jury's assessment

A number of different themes can be seen in the projects. The most prominent are: urbanisation, democracy, migration, mobility and accessibility, the environment and biodiversity, health, and the climate.

The jury used these themes as support when grouping the projects into different categories. The thematisation into groups is simplified and many projects could have been placed into multiple categories (or been described in another way). This division has acted primarily as an aid to the jury for sorting the proposals and gaining an overview of the extensive material. The categorisation has not played any role in the process of choosing a winner and other prize-winners, but the description of the themes sums up the issues that are perceived to be most pertinent to the competitors. There is a brief account of the different categories below.

Urbanisation

The urbanisation of society is built on people's dreams of a better life. However, several of the proposals submitted question urbanisation as a norm. Competition for space in the city and between city and countryside is among the challenges described in the competition entries. Specifically, the relationship between city and countryside, and how dependent they are on one another, is central to several entries and is perceived as especially relevant to Skåne.

Several proposals highlight how Skåne's strength relates to the small towns and the region's polycentric urban structure. The smaller towns can be strengthened and existing infrastructure utilised thanks to, for example, the micro-densification of existing communities, creating hubs or building branch libraries in "beehives". In several proposals, Skåne is described as a network of nodes that can increase in number with a type of dynamic form of urbanisation in which the city is developed into branches – for example through the expansion of the rail network.

Other proposals look at how to increase density without using up valuable agricultural land.

By building on old railway embankments and abandoned industrial areas or decking over railway tracks with "horizontal" skyscrapers, cities can grow while leaving arable land intact. There are also proposals that attempt to strengthen existing places in the city in order to reinforce existing urbanism.

Another direction is seen in those proposals that present new ways to categorise the city into various types – which can be developed in various ways.

Mobilitet och tillgänglighet

Många förslag ägnas helt eller delvis åt ett slags demokratiskt tillgängliggörande av gemensamma värden där alla invånare ska få tillgång till existerande eller potentiella tillgångar i Skåne. Ett tydligt gemensamt drag är att flera förslag identifierar en brist på tillgänglig och, ur upplevelsesynpunkt, värdefull natur i den allmänna landskapsbilden. Skåne är mycket riktigt det landskap i Sverige som har minst andel allemansrättslig mark. Ett förslag visar hur det med en uppdaterad orienteringskarta plötsligt skulle vara möjligt att ta sig fram till fots på platser som idag uppfattas som otillgängliga. Andra annat sätt att tillgängliggöra platser för rekreation är att anlägga nya tågstationer där naturen finns – eller att plantera träd och på så sätt skapa gröna kopplingar så att människor kan röra sig på nya sätt i landskapet.

Ett tävlingsbidrag syftar till att göra kulturvärden tillgängliga för barn med hjälp av särskilda bussar. Ett annat bidrag ägnas åt hur Skåne ska bli mer cykelvänligt.

Hälsa

Kategorierna Hälsa och Tillgänglighet överlappar delvis varandra där det i flera förslag, förutom att tillgängliggöra naturen, också handlar om en hälsofrämjande planering. Flera förslag tycks värdera skogslandskapet högre än åkerlandskapet när det gäller att skapa platser för återhämtning. Genom att koppla ihop grönområden istället för städer eller att skapa tågstationer vid värdefulla naturområden sänds signalen att samhället ska värna människors hälsa genom att satsa på dessa värden.

Andra förslag problematiserar buller och samhällets informationsintensitet. I en tid då det finns ett intresse för helt tysta eller helt mörka platser, eller då en del människor väljer att vara bortkopplade istället för uppkopplade, väcker dessa förslag intressanta frågor kring behovet av att freda sig från intryck.

Miljö och biodiversitet

Gränsdragningen mellan de olika kategorierna är inte självklar men här beskrivs till exempel förslag som fokuserar på ekosystemtjänster, biologisk mångfald och livsmedelsförsörjning.

Genom att uppvärdera naturen i staden kan man värna den biologiska mångfalden. Ett annat sätt är att plantera så mycket det bara går längs vägrenarna. På så sätt kan även livsmedelsförsörjningen säkras. Ett mer radikalt grepp är att dubbelutnyttja grönområden som begravningsplatser som ett sätt att freda de gröna inslagen i staden.

Mobility and accessibility

Many proposals are devoted completely or partly to a type of democratic process of making common values accessible, where all inhabitants are given access to existing or potential assets in Skåne. A clear common element is that many proposals identify a lack of accessible and, from an experiential perspective, valuable nature in the general view of the landscape. It is very true that Skåne is the Swedish province that has the lowest proportion of publicly accessible land. One proposal shows how an updated map would suddenly make it possible to get to places on foot that are currently thought of as inaccessible. Other ways to make places accessible for recreation are to build new railway stations out in the countryside – or to plant trees and thus create green links that allow people to move about in new ways in the landscape.

One entry aims to make cultural attractions accessible to children with the help of special buses. Another entry is devoted to how Skåne will become more bicycle friendly.

Health

The categories health and accessibility partly overlap in several proposals that deal with, other than making the countryside accessible, planning that promotes health. Several proposals seem to value woodland more than arable land in terms of creating places for recuperation. Linking together green areas instead of cities or creating railway stations in valuable areas of the countryside sends out a signal that society is protecting people's health by focusing on these values.

Other proposals problematise noise and the information intensity of society. At a time when there is an interest in completely silent or totally dark places or when a number of people choose to be disconnected instead of connected, these proposals raise interesting questions about a person's need to protect themselves from stimuli.

The environment and biodiversity

The boundary between these two categories is not clear, but the proposals described here, for example, focus on ecosystem services, biological diversity and the food supply.

By valuing nature in the city more highly, it is possible to protect biodiversity. Another way is to plant as much as possible along the verges of roads. This can also secure the food supply. A more radical intervention is to make double use of green areas such as graveyards as one way to protect the green features of the city.

Ett förslag fokuserar på småkryp som får agera föremål för pedagogiska och sammanlänkande anläggningar i regionen. Andra bidrag föreslår hydroponisk odling på taken eller skogsodling och trädjordbruk. Ett förslag lyfter fram begreppet ruralisering som motpol till urbaniseringen.

Klimat

Det finns många förslag som adresserar klimatanpassning, men det är färre tävlingsbidrag som diskuterar hur vi använder våra resurser eller hur klimatförändringar ska bromsas.

I den senare gruppen återfinns ett tävlingsbidrag som använder spillvärme som fallstudie och bland annat föreslår att cykelvägar ska värmas av spillvärme. Ett annat bidrag går ut på att plantera energiskog på restytor och ett tredje föreslår en stadsbyggnadsstruktur med femkantiga kvartersformer som ska vara resurssnål.

Flera förslag förhåller sig till regionens specifika utmaning i relation till översvämningsrisker.

Kustlandskapet tillåts översvämmas med en dynamisk och medveten strategi i ett av förslagen. Ett annat föreslår platsanpassade åtgärder som varierar mellan stad och land och kopplar översvämningsrisker till sociala aktiviteter. Ett tredje mer drastiskt förslag vallar in hela Öresund och löser på samma gång bostadskrisen samtidigt som regionen kopplas ihop. Ett urbant perspektiv på höjda vattennivåer anläggs i ett förslag som presenterar hus som snart kan komma att ligga i vattnet.

Demokrati

I många förslag lyfts demokratifrågor. Här finns embryon till idéer men bidragens största styrka är att de belyser problemställningar.

Flera tävlingsbidrag ägnas åt olika typer av medborgardialog och kollaborativa designprocesser där allt ifrån fullskaleexperiment och gåturer till appar föreslås. Andra förslag fokuserar på att människor ska mötas genom smart teknologi eller få hjälp genom systematiserade samhällsfunktioner som en kommunal lotsfunktion. Möten kan i en annan typ av tävlingsbidrag ske genom nya rum för medborgarna eller nybildade versioner av Folkets hus. I ett förslag byggs det samlande huset av medborgarna själva med hjälp av en byggsats.

Ett annat perspektiv på demokrati anläggs i det drastiska förslaget att slå ihop Skånes existerande 34 kommuner till fyra nya för att människor på så sätt ska engagera sig i andra orters frågor.

One proposal focuses on creepy crawlies that are able to act as subjects for educational and interconnecting facilities in the region. Other entries propose hydroponic cultivation on roofs or afforestation and agroforestry. One proposal highlights the concept of ruralisation as the polar opposite of urbanisation.

The climate

There are many proposals that address climate adaptation, but there are fewer entries that discuss how we are using our resources or how to curb climate change.

The latter group contains one entry that uses waste heat as a case study and, among other things, proposes that cycle paths be heated using waste heat. Another proposal involves planting energy forest in wasteland and a third proposes a city environment made up of pentagonal blocks that will be resource efficient.

Several proposals relate to the region's specific challenge in terms of the risk of flooding.

In one of the proposals, the coastal landscape is allowed to flood as part of a dynamic and conscious strategy. Another proposes location-specific measures that vary between city and countryside and link flooding to social activities. A third, more drastic proposal reclaims the entire Öresund and solves the housing crisis at the same time as the region is linked together. An urban perspective on increased sea levels is set out in one proposal that presents buildings that may soon lie in the water.

Democracy

Many proposals discuss democracy. The embryo of ideas is here, but these entries' greatest strength is that they shine light on problems.

Several entries are devoted to different types of dialogue with citizens and collaborative design processes in which everything, from full-scale experiments and walking tours to apps, is proposed. Other proposals focus on how people are to meet through smart technologies or are to get help through systematised societal functions like a municipal pilot function. In another type of entry, this meeting can take place through new spaces for citizens or newly formed versions of the People's Palace. In another proposal, the collective building is constructed by the citizens themselves with the help of a construction kit.

Another perspective on democracy is laid out in the drastic proposals to merge Skåne's 34 current municipalities into four new ones in order to make people engage with the issues of other towns.

Migration

Ankomsten till Sverige är en väl belyst fråga som diskuteras i många förslag. Förslagen lyfter fram behovet av att orientera sig när man är ny på ett ställe och ställer frågor kring vad vi ska göra för de människor som väntar på sitt asylbesked. Just asylprocessen är en central fråga i flera förslag där vänteperioden, bristen på sysselsättning och utanförskap beskrivs som stora utmaningar. I ett tävlingsbidrag föreslås tillfälliga boenden med hög kvalitet. Appar och processrelaterade verktyg för samhällsplanering är exempel på sätt att skapa mening och möten mellan människor med olika bakgrund. Andrapristagararen i tävlingen pekar på civilplikt som ett sätt att verka för integration.

Ett tävlingsbidrag belyser behovet av ritual när en ny svensk föds eller anländer och föreslår en särskild välkomstlåda.

Flera förslag ser Öresundsbron som en kraftig barriär och tecknar delvis dystopiska bilder av hur ett läger eller nytt samhälle kan växa fram i zonen mellan ländernas gränser.

Få förslag fokuserar på migrationens möjligheter men det vinnande tävlingsbidraget ifrågasätter nationsgränserna och skapar plats för 5 miljoner nya invånare.

Övrigt

Bland de övriga teman som förekom finns cirkulära system, delningsekonomi och transportfrågor. Ett förslag innehåller en ny tågkoppling mellan Skånes östra delar och ett annat en pool för eldrivna fordon som en centrumanläggning i staden.

Vissa förslag innehåller processuella lösningar medan andra är mer renodlat politiska förslag – som pallar med politiska budskap, eller ett förslag som kopplar den flerkärniga Ortsstrukturen till medborgarlön.

Ett par tävlingsbidrag vill stärka innovation och gör gällande att Skåne har en stark tradition av småföretagande. Bidragen innehåller hubbar och startboxar för företagande och innovation.

Ett förslag pekar på vad som skulle kunna hända i staden om tillfälliga interventioner, där barns sätt att se på sin omgivning och tillvaro, ges utrymme i tid och rum.

Frågor som saknades

Juryn saknade förslag som fördjupade frågor kring genus, hbtq-frågor och den moderna bostaden. Ett ämne som på förhand bedömdes som givet för tävlingen, där det saknades visionshöjd, var nya transportmedel. Skåne med sina 40 mil kust, där flera stora städer ligger vid vattnet, är som gjort t ex för kollektivtrafik på eller i anslutning till vattnet men det var inte något som särskilt nämnvärt fångades upp i tävlingsbidragen. Ny byggnadsteknik, innovativa material eller alternativa produktionsmetoder presenterades inte heller i någon större utsträckning.

Migration

Arriving in Sweden is a well-illustrated issue that is discussed in many proposals. The proposals highlight people's need to orient themselves when they are new to a place and ask questions about what we have to do for those people who are waiting for an asylum decision. The asylum process specifically is a central issue in several proposals, with the waiting period, the lack of employment and social exclusion being described as major challenges. One entry proposes high-quality temporary housing. Apps and process-related tools for social planning are examples of ways to create meaning and encounters between people with different backgrounds. The runner up in the competition points to conscription into a form of civic service as a way to act to increase integration.

One entry highlights the need for a ritual when a new Swede is born or arrives and proposes a special welcome box.

Several proposals see the Öresund Bridge as a powerful barrier and paint partly dystopian pictures of how a camp or new community may emerge in the zone between national boundaries.

Few proposals focus on the opportunities of migration, but the winning entry questions national boundaries and creates space for five million new inhabitants.

Other

Among the other themes that are present are circular systems, the sharing economy and transport issues. One proposal contains a new rail link between Skåne's eastern parts and another a pool for electric cars as a central facility in the city.

Some proposals contain procedural solutions, while other are more purely political proposals – such as pallets with political messages – or one proposal that connects the polycentric urban structure to an unconditional basic income.

A couple of entries want to strengthen innovation and assert that Skåne has a strong tradition of small enterprise. These entries contain hubs and start boxes for enterprise and innovation.

One proposal points out what could happen in the city if temporary interventions in which children's way of looking at their surroundings and existence is given time and space.

Issues and challenges that were absent

The jury were given no proposals that went into more detail on questions relating to gender, LGBTQ issues and the modern home. One subject that was judged in advance to be a given for the competition, where there was a lack of vision, was new means of transport. Skåne, with its 400 km-long coastline, where many large cities are located by the water, is

Religion och kultur berördes knappast, trots insikten om migrationens roll i flera av förslagen. Det saknades också fördjupningar kring konsumtion, avfall, resurser och cirkulära system. Att Skåne till exempel är helt självförsörjande med mat skulle ha kunnat diskuteras mer.

Juryns beslut

Efter avslutad bedömning har juryn utsett förslaget Ge mig era trötta till vinnare av tävlingen. Andra pris går till Imagine all the people och tredje pris till Jordbruksteatern. Fjärde pris delas av de fem förslagen Människan och havet, Berika Skåne, Back on track, Farstubron och Gränslandet.



Christer Larsson



Rahel Belatchew Lerdell



Carola Wingren



Gunnar Sandin



Jenny Nordberg



Mikael Stamma



Gunilla Kronvall

made for public transport on or by the water, but this was not something that was particularly noticeably seized upon by the competition entries. Nor were new construction techniques, innovative materials or alternative production methods presented to any great extent.

Religion and culture were barely touched on, in spite of the insights concerning the role of migration in many of the proposals. There was also a lack of detailed discussion concerning consumption, waste, resources and circular systems. For example, the fact that Skåne is entirely self-sufficient in terms of food could have been discus

The jury's decision

Having concluded their assessment, the judges chose the proposal Ge mig era trötta (Give me your tired) as the winner of the competition. Second prize goes to Imagine all the people and third prize to Jordbruksteatern (The agricultural theatre). Fourth prize is shared by the five proposals Människan och havet (Humans and the sea), Berika Skåne (Enrich Skåne), Back on track, Farstubron (The entrance hall bridge) and Gränslandet (The borderland).



Christer Larsson



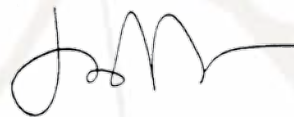
Rahel Belatchew Lerdell



Carola Wingren



Gunnar Sandin



Jenny Nordberg



Mikael Stamma



Gunilla Kronvall



Omdömen om belönande förslag

Opinion concerning the prize-winning proposals



Första pris – 150.000 kr / First prize – SEK 150,000

Ge mig era trötta

Förslagsställare / Entrants: Sweco Architects Malmö, Urban Skogmar, Beryl Boonzaier

Ge mig era Trötta är ett modigt och visionärt förslag med stor genomslagskraft som väger in flera av samtidens mest angelägna regionala och globala utmaningar. Titeln, som är tagen från inskriptionen på frihetsgudinnans sockel, slår an ett humanitärt anslag. Förslaget adresserar migration och befolkningsökning men problematiserar framförallt nationsgränserna. Det målar upp en slagkraftig och högaktuell politisk vision och ett stadsbyggnads-grepp som ökar konkurrenskraften i hela regionen. Resultatet är en oväntad ny europeisk metropol som får symbolisera en tro på framtida hållbara, täta och urbana samhällen.

Söder om brofästet i Malmö, på Amager i Köpenhamn och på tre helt nyskapade öar i Öresund skapas den nya staden med sammanlagt fyra förbindelser över sundet. Det djärva greppet att till stor del lägga metropolens nya öar svarar upp mot ett kraftigt behov av att skydda befintlig jordbruksmark.

Förslagsställarna utgår från ett lokalt perspektiv och platsspecifika förutsättningar men sätter förslaget i ett större sammanhang. Ge mig era trötta formulerar en utmaning som relaterar till global befolkningsökning och migration samtidigt som det ifrågasätter nationsgränserna. Svaret blir att skapa en helt ny

inkluderande plats där de nyinflyttade bjuds in att bygga ett samhälle tillsammans.

Tävlingsbidraget är väl förankrat i den samtida samhällsdebatten. Istället för en förbindelse mellan städerna vid Öresund föreslås fyra – däribland en ny sträckning av den danska metron, som diskuteras redan idag, som kopplar ihop Köpenhamn och Malmö. Förslagsställarna förutspår att Kastrups flygplats inte kommer att räcka till i det föreslagna scenariot och förordar en höghastighetsjärnväg till Sturup.

För att syresätta vattnet och öka vattengenomsrömningen muddras det i sundet – djupa kanaler grävs ut. Med ett samtida förhållningssätt föreslås att metropolens nya öar anläggs med hjälp av de massor som grävs upp. De nyanlagda öarnas kanter utformas så att de kan hantera kommande vattenhöjningar.

Ge mig era trötta är utopiskt och kraftigt tillspetsat men vilar på en realistisk grund. Vissa frågor som förslaget väcker bemöts inte alls såsom försörjning av livsmedel, vatten och elektricitet men många angelägna problem för regionen bemöts. Förslaget är övertygande, vackert och tydligt presenterat. Den plats bortom nationsgränser som framställs gör bidraget högaktuellt.



/EN

Ge mig era trötta is a brave and visionary proposal with a major impact that incorporates several of the most urgent contemporary regional and global challenges. The title, which is taken from the inscription on the Statue of Liberty's plinth, touches on a humanitarian contribution. The proposal addresses migration and population increase, but primarily problematizes national boundaries. It paints an effective and highly pertinent political vision and an approach to the built environment that increases the competitiveness of the entire region. The result is an unexpected European metropolis that is able to symbolize a belief in future sustainable, dense and urban communities.

The new city is created south of the bridge abutment in Malmö, on Amager in Copenhagen and on three completely new islands in the Öresund, with a total of four connections over the water. The audacious approach of largely situating this metropolis in the Öresund is a response to the urgent need to protect existing agricultural land.

The entrants start out from a local perspective and location-specific conditions, but place the proposal in a larger context. Ge mig era trötta formulate a challenge that relates to global population increase and migration, at the same time as it questions national boundaries. The response is to create a completely

new, inclusive place where the newly arrived are invited to build a community together.

This entry is firmly rooted in the contemporary public debate. Instead of one connection between the cities by the Öresund, four are proposed – among them a new stretch of the Danish metro, which is already under discussion – connecting Copenhagen and Malmö. The entrants predict that Copenhagen Airport will not be sufficient in the proposed scenario and recommend a high-speed railway to Malmö Airport.

In order to oxygenate the water and increase the flow of water, the Öresund is dredged – deep channels are dug out. With a contemporary approach it is proposed that the metropolis' new islands be built with the help of the spoil that is dredged up. The newly built island's edges are designed to deal with future increases in sea level.

Ge mig era trötta is utopian and powerfully incisive, but rests on a realistic foundation. Some issues raised by the proposal are not dealt with at all, such as the food supply, water and electricity, but many urgent problems for the region are. The proposal is surprising, beautiful and clearly presented. The place beyond national boundaries that is created made this entry highly pertinent.



Andra pris – 100.000 kr / Second prize – SEK 100,000

Imagine all the people

Förslagsställare /Entrants: Tengbom stadsbyggnad Stockholm, Jenny Lindelöf, Joakim Lindmark, Annica Fagerberg, Sara Peny & Evelina Öberg

Det stiligt presenterade tävlingsbidraget vars titel syftar på John Lennons kända låt Imagine adresserar en högaktuell fråga med ett angeläget, sympatiskt och övertygande förslag om allmän civilplikt. Civilplikt som begrepp är inget nytt, men i Imagine all the people blir samhällsengagemanget grunden för ett system som syftar till att motverka segregation. Förslagsställarna siktar högt och tror vi kan bli bättre medmänniskor. Det är ett på många sätt genomförbart och folkbildande förslag.

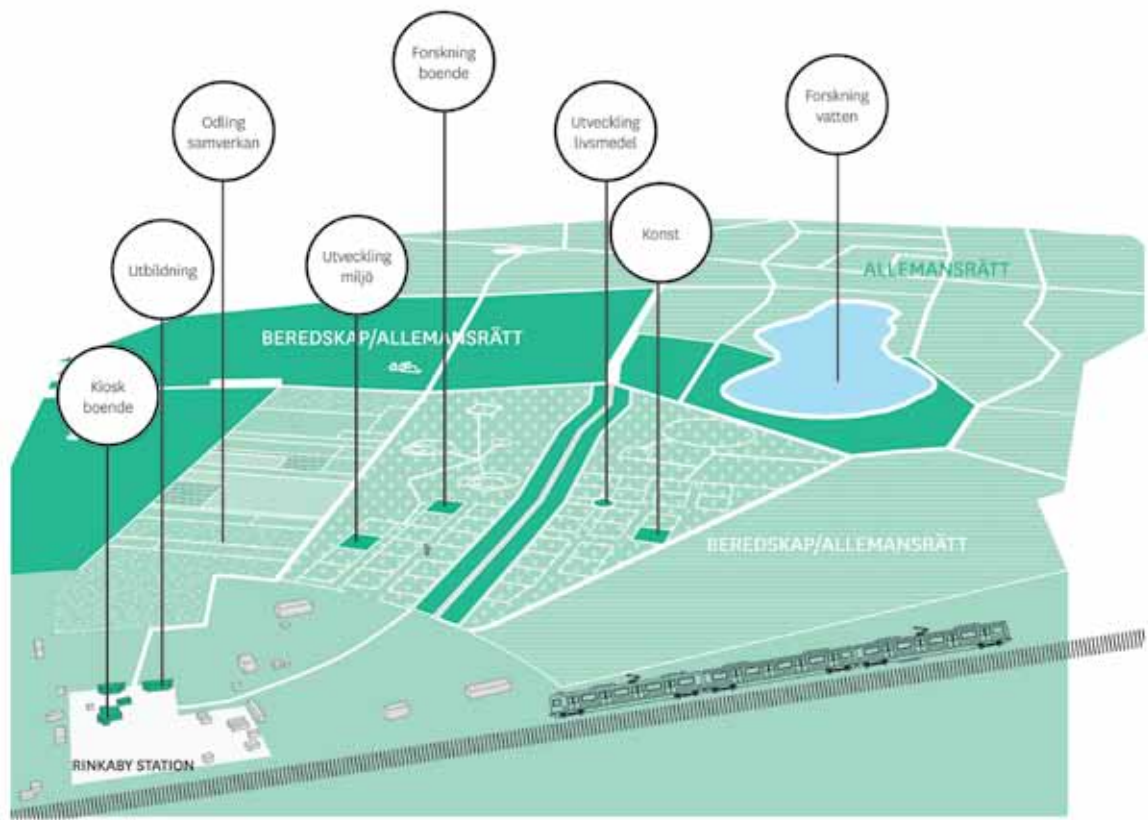
Likt värnplikten organiseras de civilpliktiga i regementen som varierar i storlek och disposition beroende på geografisk placering och behov. Genom växlande förhållningssätt och upplägg, på olika platser, förstärks Skånes flerkärniga karaktär. Civilplikten skapar förutsättningar för samhällsberedskap och delaktighet – och en grund för integration. De cirka 20.000 19-åringar som varje år ska göra sin civilplikt kan enligt förslaget åstadkomma mycket. Förutom att arbeta med större samhälls- och infrastrukturprojekt ska patrullerna hjälpa till på till exempel ålderdomshem, ungdomsgårdar och förskolor där de träffar människor med olika bakgrund.

Som en rolig och elegant knorr på tävlingsbidraget föreslås en ny myndighet; MYSÄ (Myndigheten för

Samhällsbyggnad), som ska administrera civilplikten och ha beredskap för akuta kriser. Med förslag på en relevant ny järnvägssträckning mellan Tomelilla och Klippan knyter Imagine all the people an till en tradition av att satsa på infrastrukturprojekt i lågkonjunkturer – som när arbetslösa stenhuggare byggde Sotekanalerna i Bohuslän på 30-talet. Bidraget uppmärksammar även liknande initiativ i andra länder (som den frivilliga civilplikten i Frankrike instiftad 2010).

En annan aspekt av tävlingsbidraget är att de beredskapsmiljöer som föreslås adresserar Skånes behov av allemansrättslig mark. Förslaget genomsyras även av ett fostrande perspektiv på att bli vuxen där civilplikten ger tillbaka till de unga civilpliktiga i form av arbetslivserfarenhet, utbildning och möjlighet att skapa nätverk och lära sig att ta ansvar.

Imagine all the people är ett genomtänkt och genomarbetat förslag som tar stora grepp samtidigt som anslaget har en lätthet över sig. Presentationen är elegant och bjuder på stor detaljrikedom. Svåra frågor bemöts med glimten i ögat och de föreslagna fallstudierna framstår som väl förankrade.



/EN

This stylishly presented entry, the title of which refers to John Lennon's well-known song Imagine, addresses a highly topical issue with an urgent, sympathetic and convincing proposal for conscription into civic service. This is not a new concept, but in Imagine all the people, the social engagement forms the basis of a system that aims to counteract segregation. The entrants aim high and believe that we can become better members of the community. In many ways, this is a proposal that is possible to implement and educates the general public.

As with military conscription, civic service conscripts are organised into regiments that vary in size and disposition depending on geographical location and requirements. Skåne's polycentric character is enhanced through variable approaches and set-ups in different places. Civic service conscription creates the prerequisites for society's emergency preparedness and participation – a foundation for integration. According to this proposal, the approximately 20,000 19-year olds who are conscripted each year can achieve a great deal. Aside from working with major social and infrastructure projects, the patrols can lend a helping hand in, for example, old people's homes, youth centres and preschools, where they meet people with different backgrounds.

A fun and elegant additional element to the entry that is proposed is a new government agency, MYSA

(Myndigheten för Samhällsbyggnad, the Swedish Agency for Social Structure), that will administer conscription and stand in readiness to deal with acute crises. With a proposal for a relevant new railway between Tomelilla and Klippan, Imagine all the people ties in to a tradition of investing in infrastructure projects in recessions – such as when unemployed stone masons built the Sote Canal in Bohuslän in the 1930s. This entry also draws attention to similar initiatives in other countries (such as the voluntary conscription into civic service instituted by France in 2010).

Another aspect of this entry is that the contingency environments proposed address Skåne's need for publicly accessible land. The proposal is also permeated by an educational perspective on being an adult in which civic service gives something back to the young conscripts in the form of work experience, training and the opportunity to create networks and learn about taking responsibility.

Imagine all the people is a well-thought-out and thoroughly formulated proposal that takes major strides at the same time as the design has a certain lightness. The presentation is elegant and offers a great deal of detail. Difficult issues are approached with a glint in the eye and the proposed case studies appear firmly rooted.



Tredje pris – 75.000 kr / Third prize – SEK 75,000

Jordbruksteatern

Förslagsställare / Entrants: Oskar Mellegård & Henrik Lizell

Jordbruksteatern är ett innovativt, starkt och övertygande förslag som presenterar en realistisk lösning på en av Skånes viktigaste utmaningar. Tävlingsbidraget adresserar både urbanisering och tillgänglighet och skiljer ut sig från övriga förslag genom att det anlägger ett allemansrättsligt perspektiv på jordbruksmarken i regionen. Med ett slags urbanisering av åkerlandskapet och uppgradering av dess estetiska och pedagogiska värden blir nya platser tillgängliga för rekreation samtidigt som stad och land binds ihop.

Många människor har idag inte kontakt med landskapet. Hur ter sig det samhälle där majoriteten inte vet var maten kommer ifrån? Jordbruksteatern skapar ett attraktivt sätt att lära sig något om det omkringliggande jordbruket. Det för tankarna till lyckade projekt som The High Line och The Lowline i New York, där gröna kvaliteter tillskapats utan att inkräkta på nuvarande urbana funktioner och istället bidrar till det urbana sammanhanget. På ett liknande sätt, men i en annan kontext, är det tänkt att människor här i detta förslag ska röra sig ovan, genom eller under jordbruksmarken.

Tävlingsbidraget är ett kulturbärande och pedagogiskt projekt som berättar om Skåne som skafferi och spannmålsbod samtidigt som det ytterst syftar till att skapa platser för rekreation bland vajande sädesfält. Förslaget har potential att realiseras i närheten av flera av Skånes orter. I Malmö stad, där kommunen äger jordbruksmark, skulle det exempelvis kunna genomföras söder om Hyllie.

Jordbruksteatern kan ses som en nyskapande och genial artefakt som öppnar upp jordbrukslandskapet för stadsborna och kopplar ihop stad och land på ett helt nytt sätt. Sett som ett realiserbart objekt kan förslaget dock ifrågasättas och granskas. Den valda formen får inte riktigt sin förklaring i framställningen och praktiska frågor kring funktion och skötsel väcks.

Sammantaget har tävlingsbidraget dock en tydlig visionär kraft som kommuniceras i en visuell, övertygande och stark presentation.



/EN

Jordbruksteatern is an innovative, strong and convincing proposal that presents a realistic solution to one of Skåne's most important challenges. This entry addresses both urbanisation and accessibility and differs from other proposals by building a right of public access perspective on the agricultural land in the region. With a type of urbanisation of the arable landscape and upgrading of its aesthetic and educational values, new places become accessible for recreation at the same time as city and countryside are bound together.

Many people today have no contact with the landscape. How does the society in which the majority does not know where the food is coming from look like? Jordbruksteatern creates an attractive way to learn something about the surrounding agriculture. It brings to mind successful projects such as The High Line and The Low Line in New York, where green qualities are created without impinging on current urban function and instead contribute to the urban context. In a similar way, but in another context, the idea in this proposal is that people are to move about above, through and under agricultural land.

This entry is a cultural and educational project that describes Skåne as a pantry and grain store at the same time as it ultimately aims to create places for recreation among undulating fields of wheat. The proposal has the potential to be realised in close proximity to many of Skåne's towns. In Malmö, for example, where the municipality owns agricultural land, it would be possible to implement south of Hyllie.

Jordbruksteatern can be seen as an innovative and ingenious artefact that opens up the agricultural landscape to urbanites and connects the city and the countryside in a totally new way. Seen as a practicable object, however, the proposals can be questioned and reviewed. The chosen form is not really explained in the presentation and practical questions concerning function and management are raised.

However, this entry has a clear visionary force that is communicated in a visual, convincing and strong presentation.



Delat fjärde pris – 25.000 kr / Shared fourth prize – SEK 25,000

Berika Skåne - för ett friskare liv

Förslagsställare / Entrants: Laura Bergman, Ida Ekman, David Flygar, Emma Nilsson & Elias Södersten

En övertygande idé med en tydlig platsspecifik gestaltning. Berika Skåne tar sin utgångspunkt i människors ohälsa och bristande tillgång på lätt-tillgängliga platser för rekreation. Genom att tillföra skog på olika platser i Skåne skapas nya värden och befintliga kvaliteter förstärks. Skånes landsbygd med sina karaktäristiska Skånelängor som ofta ligger placerade vid en dunge i åkerns utkant, tolkas om i större skala där de mindre orterna bäddas in i grönska. Genom att plantera träd i korridorer som binder ihop befintliga grönområden tillförs promenadstråk där det råder brist på allemansrättslig mark.

De föreslagna naturinslagen, där man föreställer sig skogssnår och träd av olika arter, ger också förutsättningar för ökad biologisk mångfald. Förslaget svarar även upp mot ett behov i Skåne av ökad tillgänglighet till landsbygden.

Detta är ett lågmälat förslag som fångar upp nutidens problematik och svarar upp med en gestaltning som förankras i traditionen. Växtligheten runt den traditionella Skånelängan utgör utgångspunkt för en bärkraftig idé. De föreslagna exemplen kring Teckmatorp och Marieholm upplevs som fullt realiserbara. Samtidigt antyder förslaget att skogslandskapet värderas högre än öppenhet i landskapet vilket ibland kan ifrågasättas, och som helhet upplevs tävlingsbidraget något förenklat. Berika Skåne är förtjänstfullt tydligt och skisserar ett grepp, om hur det skulle vara möjligt att arbeta med skog, som man skulle kunna använda i samtalet mellan tjänstemän och politiker.

/EN

A convincing idea with a clear, location-specific form. The starting point for Berika Skåne is people's ill health and lack of access to places for recreation. New values are created and existing qualities are strengthened by providing woodland in various places in Skåne. Skåne's countryside, with its characteristic farm buildings that are often located in a stand of trees at the edge of the field, is interpreted in larger scale where the smaller towns are embedded in greenery. By planting trees in corridors that link together existing green areas, walking paths are provided in areas where there is a lack of publicly accessible land.

The proposed natural elements, where one imagines wooded thickets and trees of various kinds, also creates the conditions for increased biodiversity. This proposal is also a response to the need in Skåne for increased access to the countryside.

This is an unassuming proposal that captures the problems of today and responds with a form that is rooted in tradition. The greenery around the traditional farm buildings of Skåne constitutes the basis of a sound idea. The proposed examples around Teckmatorp and Marieholm are felt to be entirely feasible. At the same time, the proposal suggests woodland is valued more highly than an open landscape, which can sometimes be called into question and this entry as a whole is perceived as somewhat simplified. Berika Skåne is commendably clear and sketches out an approach concerning how it would be possible to work with woodland that could be used in the conversation between civil servants and politicians.



Delat fjärde pris – 25.000 kr / Shared fourth prize – SEK 25,000

Människan och havet

Förslagsställare / Entrants: Anna Nystedt & Lisa Rönnols

Ett vackert presenterat, intressant och fantasifullt förslag. I Skåne sker ingen nämnvärd landhöjning vilket innebär att höjda vattennivåer är en av regionens viktigaste samhällsutmaningar. Som svar på utmaningen tecknar Människan och havet en strategi som rör sig mellan stad och land. Det spänner från storskaliga grepp inne i tätorten via mjukare vågbrytare till medveten reträtt där den oexploaterade landsbygden tar vid.

En av styrkorna med tävlingsbidraget är att det fokuserar på det sociala i relation till stigande vattennivåer och på så sätt även adresserar människors behov av platser för möten och rekreation. Med ett förhållningssätt som brukar beskrivas som attack, reträtt och försvar hanteras höjda vattenstånd med ett antal olika platsspecifika lösningar. Inne i staden håller höga kajkanter vattnet på avstånd medan det i tätorternas utkanter föreslås ett antal innovativa lösningar som höj- och sänkbara gångbanor, svängbara murar och läktare till bollplaner som vågbrytare. Ännu längre ut bildar mjuka vallar skyddande laguner för småbarnsbad och picknick. Slutligen tillåts vissa delar av den oexploaterade naturmarken att svämmas över.

Människan och havet skiljer inte ut sig från mängden med sin analys och frågeställning men kommunicerar den välkända problematiken mycket väl och innehåller ett antal innovativa detaljlösningar. Det är välgörande att tävlingsbidraget blir konkret i sin framställning men vissa förslag till lösningar kan ifrågasättas. Starkast i förslaget är den sociala aspekten och att kusten görs tillgänglig. Tävlingsbidraget är vackert presenterat men något svårläsart.

/EN

A beautifully presented, interesting and fantasy-filled proposal. No appreciable elevation of the land is taking place in Skåne, which means that increased sea levels are one of the region's most important societal challenges. As a response to this challenge, Människan och havet depicts a strategy that moves between city and countryside. It stretches from large-scale interventions in built-up areas, via softer breakwaters, to a conscious retreat in which the unexploited countryside steps in.

One of the strengths of this entry is that it focuses on the social in relation to rising sea levels and in that way also addresses people's need for places for encounters and recreation. With an approach that is usually described as attack, retreat and defend, increased sea level is dealt with using a number of location-specific solutions. In the city, high quaysides keep hold the water back, while at the edges of built-up areas, a number of innovative solutions are proposed such as lowerable walkways, revolving walls and stands for football pitches used as breakwaters. Even further out, soft embankments form protective lagoons for small children to bathe in and picnics. Finally, some parts of the unexploited countryside are allowed to flood.

Människan och havet does not stand out from the crowd in terms of its analysis and how it poses the question, but it communicates this well-known problem very well and contains a number of innovative, detailed solutions. It is refreshing that this entry's presentation is concrete, but some proposed solutions can be called into question. The strongest element of the proposal is the social aspect and that the coast is made accessible. This entry is beautifully presented, but somewhat hard to read.

FARSTU BRON



Delat fjärde pris – 25.000 kr / Shared fourth prize – SEK 25,000

Farstubron

Förslagsställare / Entrant: Björn Bondesson

Ett av flera tävlingsbidrag som tecknar Öresundsbron som en barriär. I dagens Öresund upplever många bron som ett hinder för framkomlighet istället för som tidigare en stark symbol för öppna gränser och brobyggande mellan länder.

Farstubron är ett dystopiskt och starkt förslag som bygger upp ett skrämmande scenario och narrativ med överväldigande genomslagskraft. Förslaget för en diskussion i termer av arkitektur snarare än att föreslå en gestaltad lösning. Greppet är istället att gestalta, i tid och rum, vad som kan inträda om allt fler steg tas i fel riktning. Förslaget utgör också grund för en stark uppmaning att agera nu i fråga om dagens gränsproblematik.

Förslaget är främst en visualisering av ett skede men levandegör flyktinglägret som det samtida fenomen det är. Genom att i realistisk stil skissera ett skeende med påtagliga förslag kring överlevnadsfrågorna på bron påminns betraktaren om migrantens utsatta situation. Konkret beskrivs till exempel hur vattenbrist och sanitetsfrågor blir lösta genom leveranser från utomstående organisationer. Farstubron bygger på hjälp utifrån.

Detta är ett förslag som kommunicerar med mycket starka grepp både visuellt och tematiskt. Den kvällstidningsartade tidsaxeln i redovisningen särskiljer förslaget från andra och förstärker dess genomslagskraft.

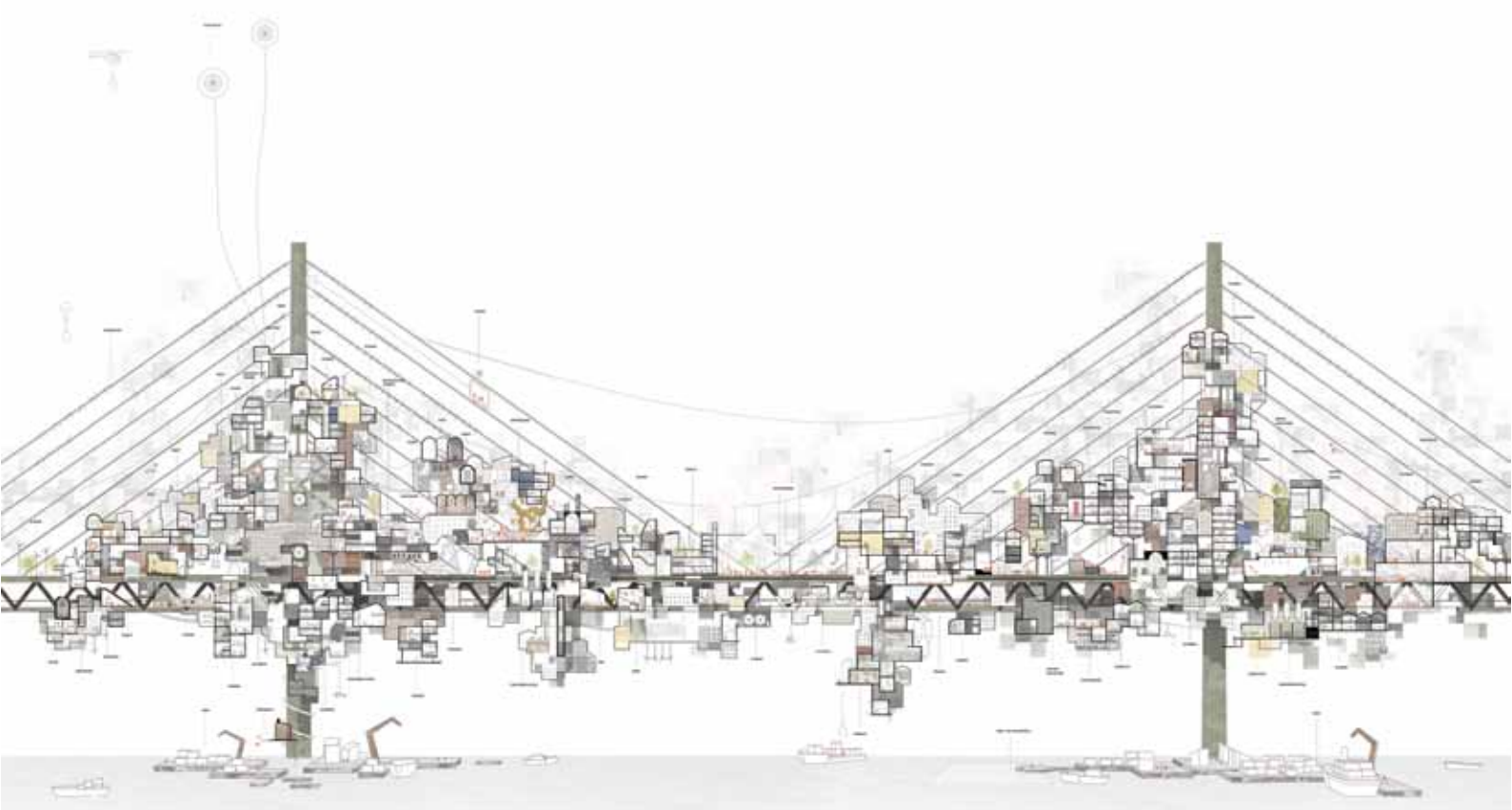
/EN

One of several entries that depict the Öresund Bridge as a barrier. Many people in the region now feel that the bridge is a barrier to accessibility; it having previously been regarded as a strong symbol of open borders and bridge-building between countries.

Farstubron is a dystopian and strong proposal, the basic premise of which is a frightening scenario and narrative with an overwhelming impact. The proposal holds a discussion in terms of architecture, rather than proposing a solution. Instead, the approach is to create, in time and space, what can occur if even more steps are taken in the wrong direction. The proposal thus constitutes a strong challenge to act now on the issue of the current border problems.

The proposal is primarily a visualisation of a period in time, but brings to life the refugee camp as the contemporary phenomenon it is. By sketching out in a realistic style a course of events with tangible proposals concerning survival issues on the bridge, the observer is reminded of the migrant's vulnerable situation. There are descriptions, in concrete terms, how the lack of water and sanitation issues are resolved through deliveries by outside organisations. Farstubron is based on help from outside.

This is a proposal that communicates with very strong approaches both visually and thematically. The tabloid-style timeline in the account sets the proposal apart from others and reinforces its impact.



Delat fjärde pris – 25.000 kr / Shared fourth prize – SEK 25,000

Gränlandet

Förslagsställare / Entrants: White Arkitekter AB, Karolina Nilsson & Hanna Johansson

Ett av flera förslag som gestaltar Öresundsbron som en barriär och ett ingenmansland, men också som platsen där det byggs. I det grafiskt eleganta bidraget Gränlandet blir zonen mellan länderna inte bara ett utsatt läger utan även en plats där ett nytt sätt att leva tar form. Den naivistiska och vackert detaljerade presentationen berättar om bebyggelsen som en självväxande organism.

Förslaget sätter berättelsen om bron som gränsländ i ett globalt sammanhang där det växer fram gränsmurar och andra barriärer, fysiska såväl som organisatoriska, över hela världen. Men Gränlandet är trots allt inte främst ett dystopiskt förslag utan mer ett bidrag som ägnar lekfull kraft åt att visualisera ett oberoende och hållbart samhälle i miniatyr. Med ett slutet och cirkulärt system för energi, livsmedel och avfall skisseras nya möjligheter i samhället.

Gränlandet berättar en delvis naiv och idealiserad historia om bron som slutar lyckligt. Här är berättelsen om det självväxande och självhushållande samhället tydligt och starkt gestaltad med en lockande, närmast sagoaktig, och samtidigt väl detaljerad grafik.

/EN

One of several proposals that depicts the Öresund Bridge as a barrier and no man's land, but also as the place where construction takes place. In the graphically elegant entry Gränlandet, the zone between the countries becomes not just a vulnerable camp, but also a place where a new way of living takes shape. The naïve and beautifully detailed presentation describes the settlement as a self-growing organism.

The proposal places the story of the bridge as a borderland into a global context in which border walls and other barriers, both physical and organisational, emerge across the entire world. But in spite of everything, Gränlandet is not primarily a dystopian proposal, rather it is an entry that brings playful force to bear in order to visualise an independent and sustainable society in miniature. With a closed and circular system for energy, food and waste, new opportunities are sketched out in this society.

Gränlandet depicts a partly naïve and idealised story of the bridge; a story that has a happy ending. The tale of the self-growing and self-sufficient society is clearly and strongly depicted here using an engaging, almost story-like, and simultaneously highly detailed graphic art.



Delat fjärde pris – 25.000 kr / Shared fourth prize – SEK 25,000

Back on track

Förslagsställare / Entrants : Frida Pärli, Hanna Wright, Mathilda Rusman & Matteus Grudziecki

Idag är det svårt att ta sig till vissa av Skånes grönområden utan bil. Back on track gör hela regionen mer tillgänglig utifrån behovet av tillgång till naturområden. Bidraget vänder sig främst till stadsbefolkningen men det aktiverar landsbygden och brygger över de skarpa gränserna mellan stad och land. Genom enkla grepp synliggörs och förstärks existerande kvaliteter i orterna och regionen. Förslaget fokuserar främst på hälsofrågor och presenterar lösningar som förenklar för människor att ta sig till platser för rekreation. Det mest innovativa med tävlingsbidraget är att det låter tågpendlingen komma till naturen – att gröna platser blir noder som länkas ihop med kollektivtrafik. I övrigt föreslås att stadsparker och parkliknande grönområden utanför städerna – så kallade utomstadsparker görs tillgängliga med hjälp av kollektivtrafik och hyrcyklar. För att förstärka funktionen föreslås obemannade rekreationsanpassade servicefunktioner.

Förslaget övertygar om att det är genomförbart. Som idé är det både slagkraftigt och trovärdigt att människor kan ta tåget till naturen. Det är på en regional nivå som man kan satsa på gröna värden i Skåne. Däremot kunde problemformuleringen med fördel varit en annan. Rekreation i naturen och hälsa hänger ihop. Back on tracks stora styrka är att tillgängliggöra existerande naturvärden och binda ihop stad och land. Genom att adressera behovet av motion förminskar förslaget dock sin egen potential, då det uppfattats som mindre troligt att människor vill åka tåg i en halvtimme för att motionera.

Det är ett tävlingsbidrag som är genomarbetat och kommunicerar väl och som förhåller sig till hela Skåne. Förslaget brister i, eller saknar helt, gestaltning av enskilda lösningar av de servicefunktioner som beskrivs i text. Det skulle även kunna utvecklas i andra delar med till exempel gestaltade kopplingar mellan de stadsnära parkerna.

/EN

It is difficult today to get to some of Skåne's green areas without a car. Back on track makes the entire region more accessible on the basis of the need for access to areas of nature. This entry is directed primarily at the urban population, but it activates the countryside and bridges the sharp divides between city and countryside. Using simple steps, existing qualities in towns and the region are made visible and strengthened. The proposal focuses primarily on health issues and presents solutions that make it easier for people to get to places for recreational purposes. The most innovative aspect of this entry is that it allows commuting by rail to come to nature – green places become hubs that are linked together by public transport. Otherwise, it is proposed that city parts and park-like green areas outside of the cities – known as out-of-town parks are made accessible with the help of public transport and rental bikes. In order to reinforce the function, unmanned recreationally adapted service functions are proposed.

The proposal makes a convincing case that it can be realised. As an idea, it is both effective and credible that people are able to take the train to the countryside. It is at the regional level that a focus on green values in Skåne can be implemented. However, it could have been beneficial if the problem had been formulated differently. Recreation in the countryside and health go together. Back on track's major strength lies in making existing natural values accessible and binding together city and countryside. But by addressing the need for exercise, the proposal reduces its own potential as it is perceived to be less likely that people want to ride a train for half an hour in order to exercise.

This is an entry that is feasible and communicates well and which also relates to the whole of Skåne. The proposal shows deficiencies in, or a complete lack of, individual solutions to the service functions described in the text. Other parts could also be more developed with, for example, conceived links between the parks close to cities.

Inkomna bidrag / submitted proposals

- Walk the plan
- Den föränderliga staden
- People's places
- Bike on off

- Livfullt centrum
- Botten upp lotsen
- Borderlands
- Bridge city

- Välkomstlådan
- Adjö atlantis
- Lokalt livet ut
- Att navigera övergången
- Head in the clouds, feet on the ground
- Mikroförtätning
- God stadsbyggnad vadåå? Var är min plats?
- Medborgarnas rum

- Together
- Constractions
- Odlå utan jord på befintliga tak
- Cirkulär innovationsmiljö i Skåne
- Imagine 3030
- Grönt nät
- Rethink tänk annorlunda
- Kulturer för alla

- Keep adding and keeping
- Social abundance
- Peace
- Skyfield
- May the forest be with you

- Mount malmö

- Cyclic planning principles
- Mobilitetsmaskinen!
- Med reträtt som försvar
- Flexkontor 2.0
- På spåret
- Bikupan
- Plattform

- Point of departure
- Speaking of meeting
- Processen som integration
- Sprouting skåne
- Schh!
- Rätten till landskapet
- Den levande staden
- Skånovation
- Skåne 2.0
- The sealine
- Surplus Skåne

- Domen, ett skånskt resesille
- Välkommen till det öppna Skåne
- Ditt liv vår värld
- Småkryp
- Morgondagens livsmedelsystem
- JallaJallaAllpallarTillAlla
- Sustainable culture is more on target
- Från 33 till 4
- Guld och gröna skogar

Carl-Johan Banck, David Bratthåll, Martin Berge
Ain Laurits
Alex van de Beld
Josefine Askfelt, Rut Närman, Martin Sjöfors, Johan Sundin,
Saga Thornberg
Amanda Möller
Aron Wetterlund
Syrup line & industrial poets; Madeleine Tunbjer, Mark Goldsworthy
BOGL ApS - Bang og Linnet Landskab; Jens Linnet, Adam Bong,
Karl Johan Baggins
Gudmund Bladh, David Ottoson, Kristina Ullberg
Carl Arvidsson, Marlène Chauvet
Erika Melchert
Elin Friberg, Tove Grönroos
Pivotech ApS; Fredrik Angner, Carl Loftén, Fabian Narin
Ida Mattsson, David Bartenius, Monika Brogard, Ludvig Bratt
Urbanism by Magnusson; Gustav Magnusson
Petsson arkitektur och snickeri AB; Christer Pettersson,
Anna Schwanbom
Ina Tumpele
Johanna Gullberg, Leda Voutsina, Anton Schramkov
Ingrid Stenkvisst, Johanna Cotfas, Kristofer Langerbeck
Johanna Hedlund
Karolina Lilliequist
Karin Stenholm
EcoCycleDesign; Anders Nyquist, Karin Nyquist, Elisa Näsström
White arkitekter; Jenny Ulander, Anna Eklund, Kasra Lashkari,
Klara Ripa
Markus Hölbling
TIP; Anna Sundman, Karin Kjellson, Magnus Björkman
Marta Dell'Anna, Christel Jönsson
Lililil architecture; Mariliis Lilover
WSP; Mikaela Nordenberg, Johan Nilsson, Anna Peetre,
Kristin Rydell-Andersson
Anders Skog, Jonas Larsen, Christer Persson, Philip Sandell,
Hans Henecken
Olof Kolte
Fojab; Anders Eriksson Modin, Erik Appelgren, Elise Lindahl
Caroline Mårtensson, Karin Görin, Anna Sofie Persson
Petra Lilja, Paulina Prieto de la Fuente
QPG Arkitektur
Olof Marnung
Sara Saleh, Ann-Sofie Johansson, Lina Lo Gillefalk,
Gustav Axell Johansson
Sara Håmark, Piotr Pietras
Petra Sandberg, Jonas Lööv, Aleksandra Borzecka, Huda Hakky
Ragnvi Melin
Priscila Cheib Duarte
Nicklas Centring, Johanna Nyrén, Olivia Thörn, Ingrid Zetterlund
Kajsa Börjesson
Rasmus Benjamin Rosenblad, John Rickards Robert Ramberg
Marbleecture, Tom Marble
Robert Jansson
Netsanet Weldu Teklu
Fojab; Edvin Bylander, Sara Ericsson, Caroline Lindqvist,
Pia Månsson, Mikael Pettersson
Helene Vogelmann, Claes Dorthé
Emilia Thurin Melin, Lina Gustafsson Moberg
Torsten Hild, Anders Nygren
Rolf H Reimers
Christer Nylander, Alexandra Nylander
Erik Hildorsson
Ståle Andresen
Mona Svensson
Valma design; Juri Raudsepp



IMAGINE

Sveriges Arkitekter
Skåne

